مجلة الحرم

٦

١٩٣٩

١٥

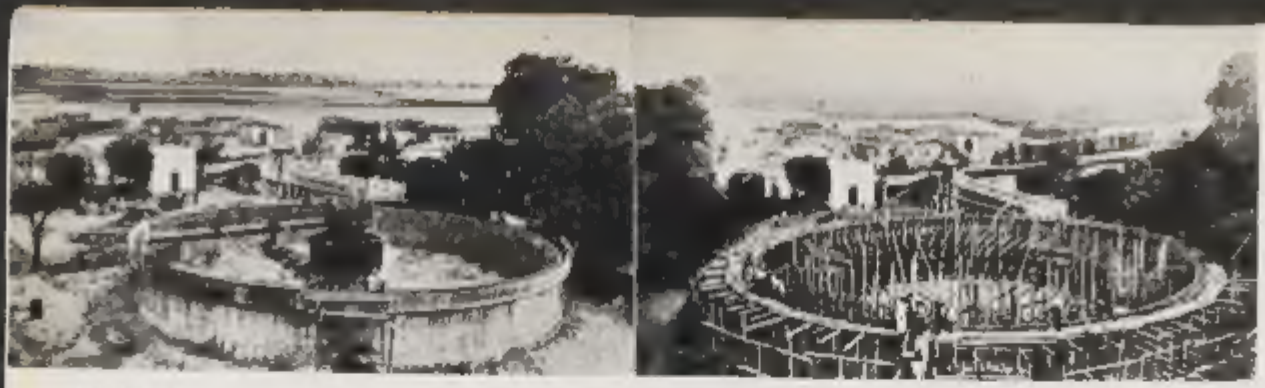

جلال الدين


بالطائرة
بالبحرة
بالقطارة
شركة مصر
للسياحة
تليفون ٤٦٣٠٢٥
تؤدى لكم اكبر الخدمات فى رحلاتكم الى جميع انحاء العالم
تذاكر شحن تخليص تأمين فنادق
وكلاء بجميع انحاء العالم

منظر عام لمستشفى الجمعية الخيرية الاسلامية
بالعجوزة بعد ان تم انشائها على احدث طراز

محمد حسن العبد بك المقاول

٨ شارع سليمان باشا تليفون ٥٩٠٠٣٥



في أثناء العمل

بعد انتهاء العمل

السيدة الأنيقة التي يسرها بسط
المنازل تشعر دائما بالسعادة في الاسترشاد
بمجموعات الأدوات الصحية الحديثة بمحلاتنا
حيث الدقة مع الذوق السليم والتي
بفضلها اكتسبت الثقة في الدوائر الحكومية والأهلية

حسن محمد واخوته شارع عماد الدين بمصر تليفون ٤٣٨٩٧


• قوة
• متانة
• أناقة
• جمال
اذا رغبت في اجود أنواع البناء فلا تتردد في اختيار أجود أنواع الطوب
الذي تقدمه لكم
شركة الطوب الرملي
منجر مبيعات مصانع العباسية والبساتين والمرج تليفون ٥٩٥٠٦

العـــدد السادس
١٩٣٩

فهـــرس

		صفحة
عمارة الجنيفواز	[illegible] ماكس زوابكوفر ...	٢٧٩
الانشاء الخرسانى لعمارة الجنيفواز	دكتور وليم سليم حنا	٢٨٩
الأمواج الصناعية فى أحواض السباحة	دكتور سيد كريم	٣٠٨
العمارات العالية من الخرسانة المسلحة	دكتور سيد مرتضى	٣١٤
المهندس المعمارى وما يجب أن يتوفر فيه	محمد محيى الدين	٣٢٠
عزل الصوت والحرارة فى المنشآت الخرسانية	شركة مصر للاسمنت	٣٢٦

نتيجة مسابقة الفيلا — فى العدد القادم

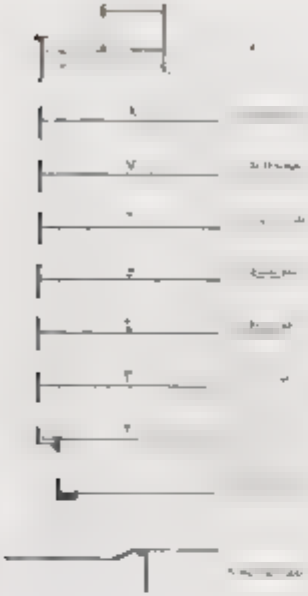
البندقية

الاستاذ علي نجيب جبر

مبنى عمارة

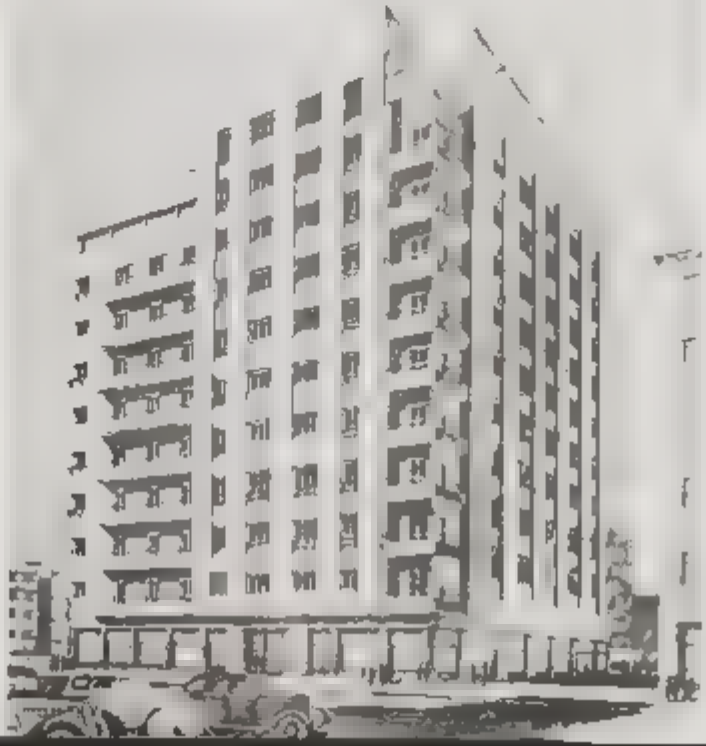
اجيفور

La Genevoise



- [illegible]
- [illegible]

المشروع الأول لعمارة الجسور



مسقط الدور الثامن

فندق سكيه ماسي

مسقط الدور الأرضي

الانشاء الخرساني

أمره الجسفور

الدكتور وليم سليم هنا

[illegible]

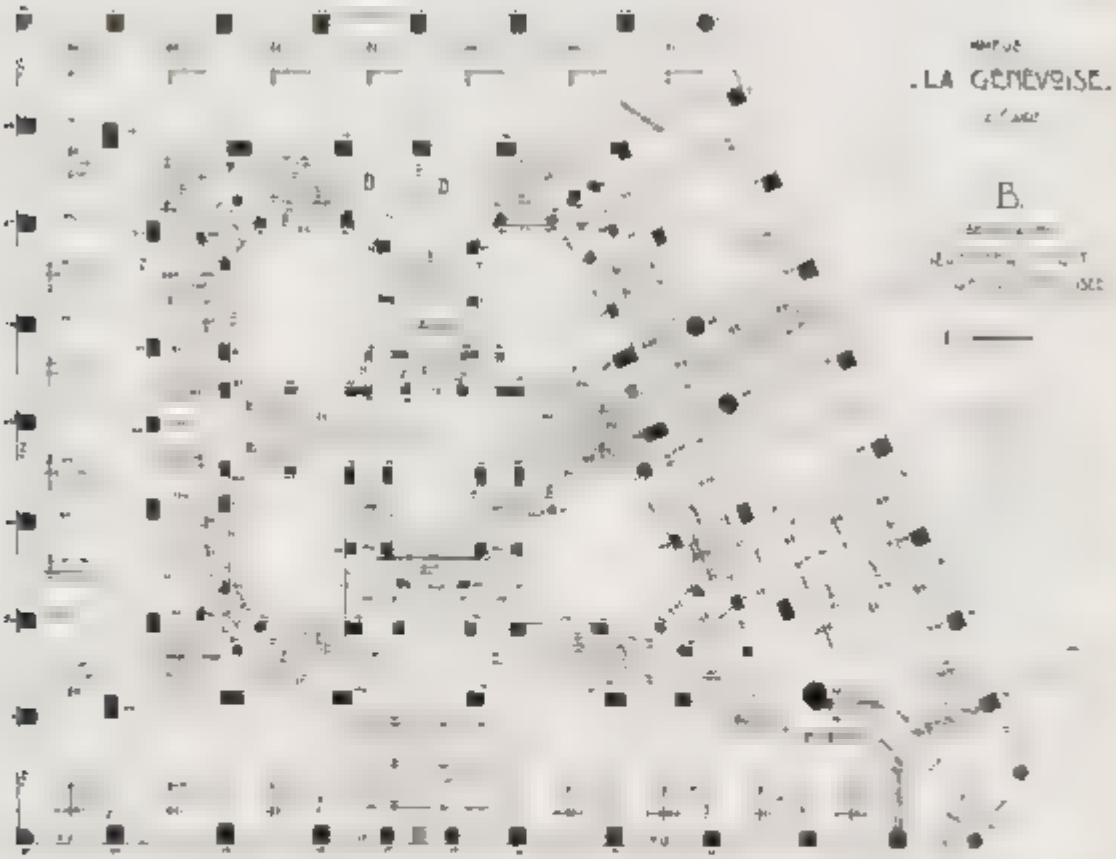
[illegible]

● الشروط المعمارية

[illegible]

● القواعد التي اتبعت في تصميم الحاسبة المسلحة

[illegible]


LA GENEVOISE.
B.

(66)

[illegible]

[illegible]

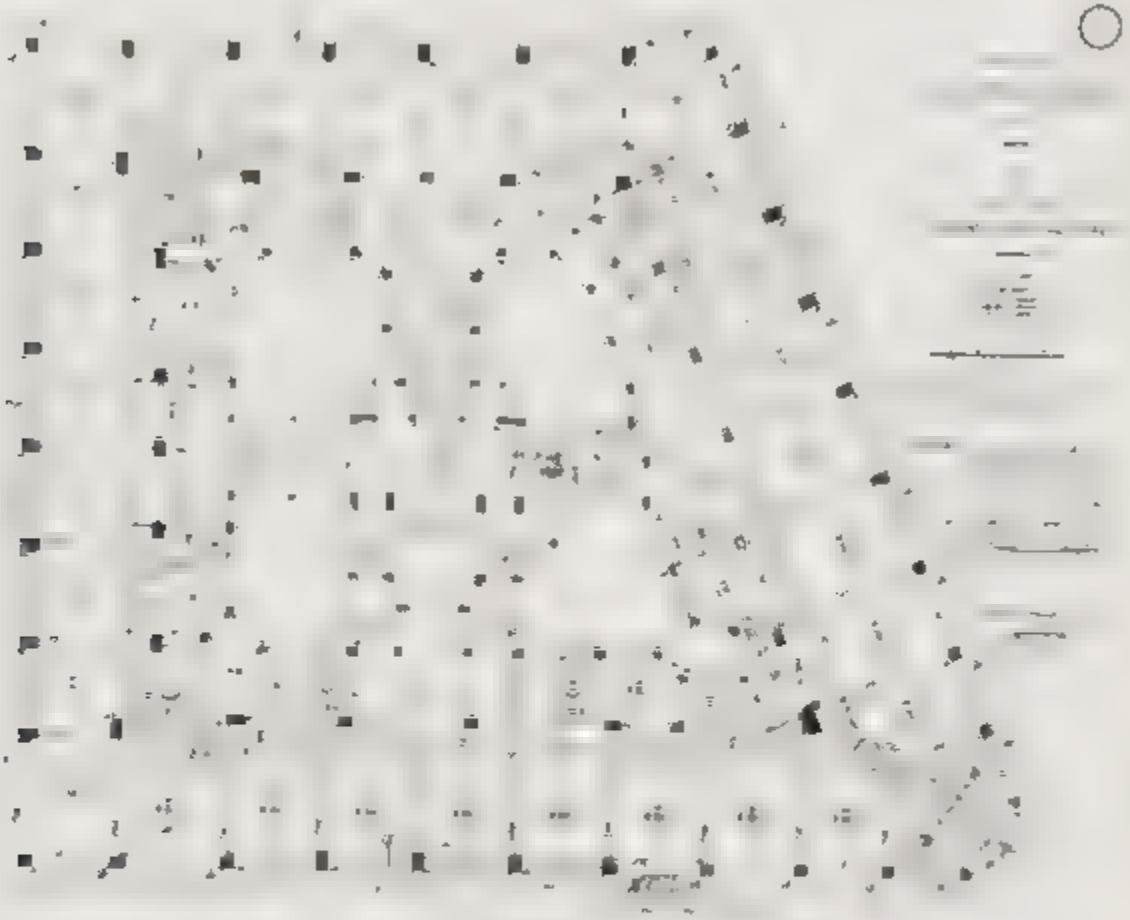
[illegible] ٢٥ [illegible]

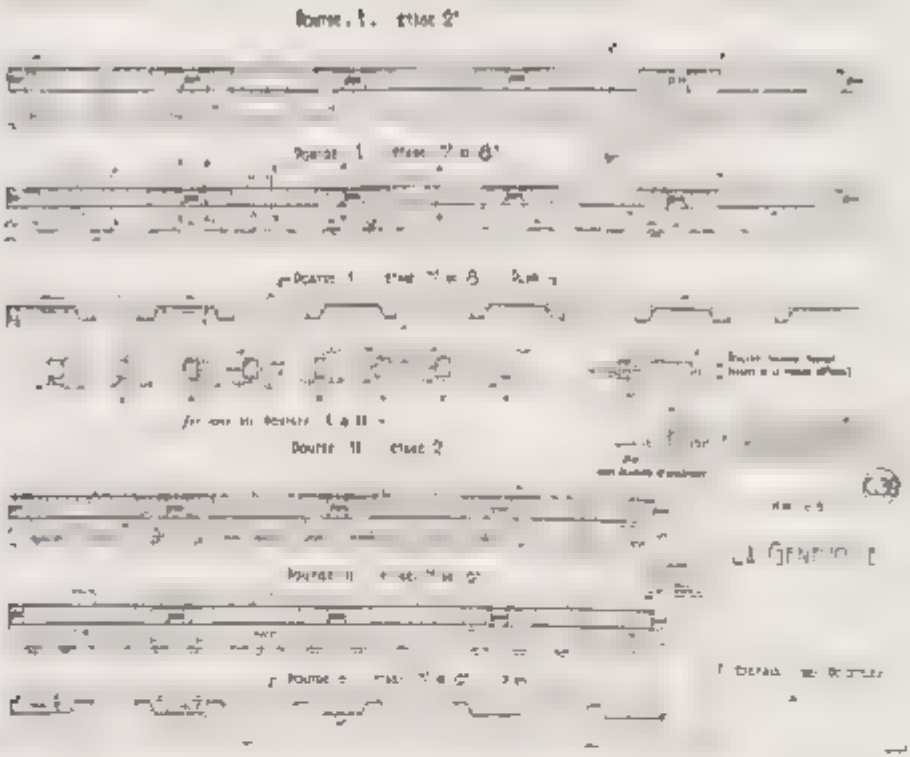
[illegible]

● الصعوبات الخاصة في تصميمات خرسانة مسلحة

[illegible]

[illegible]

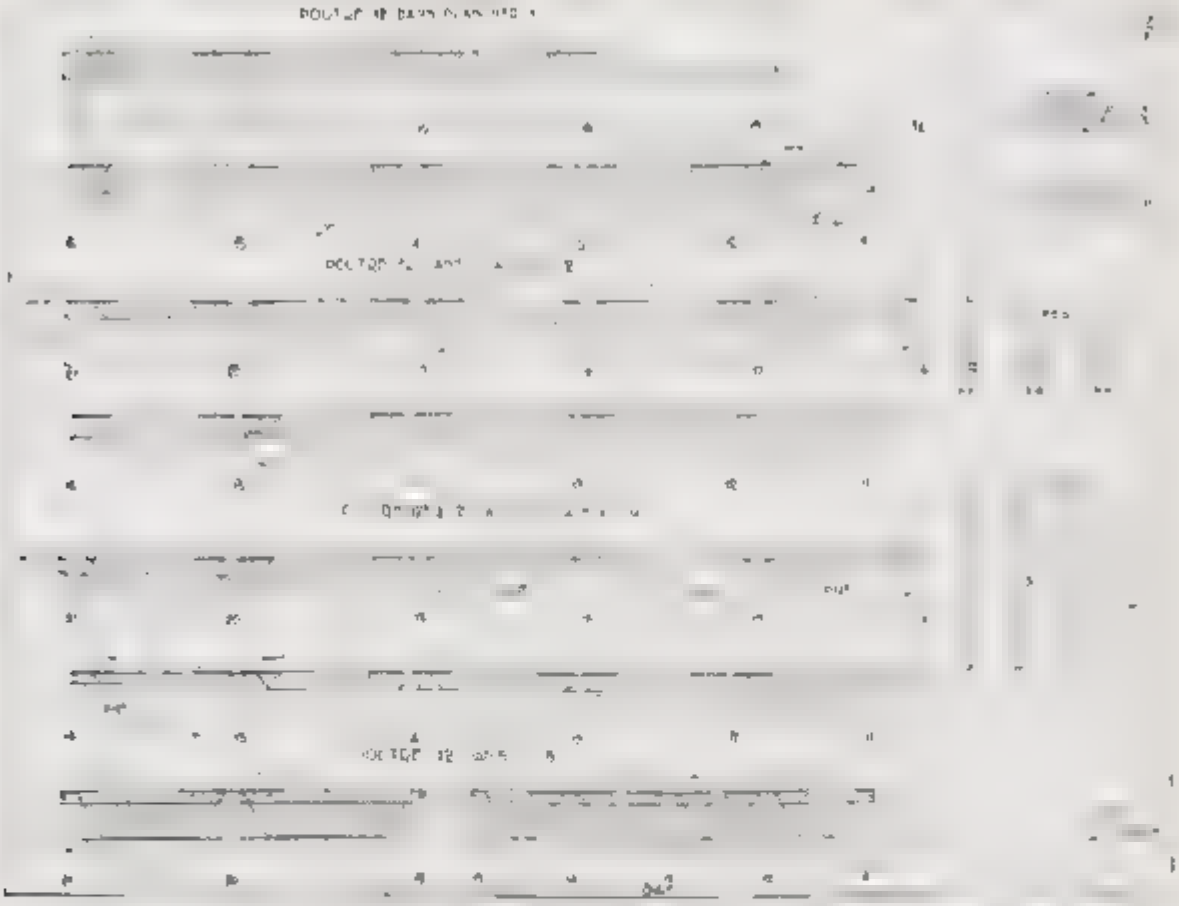




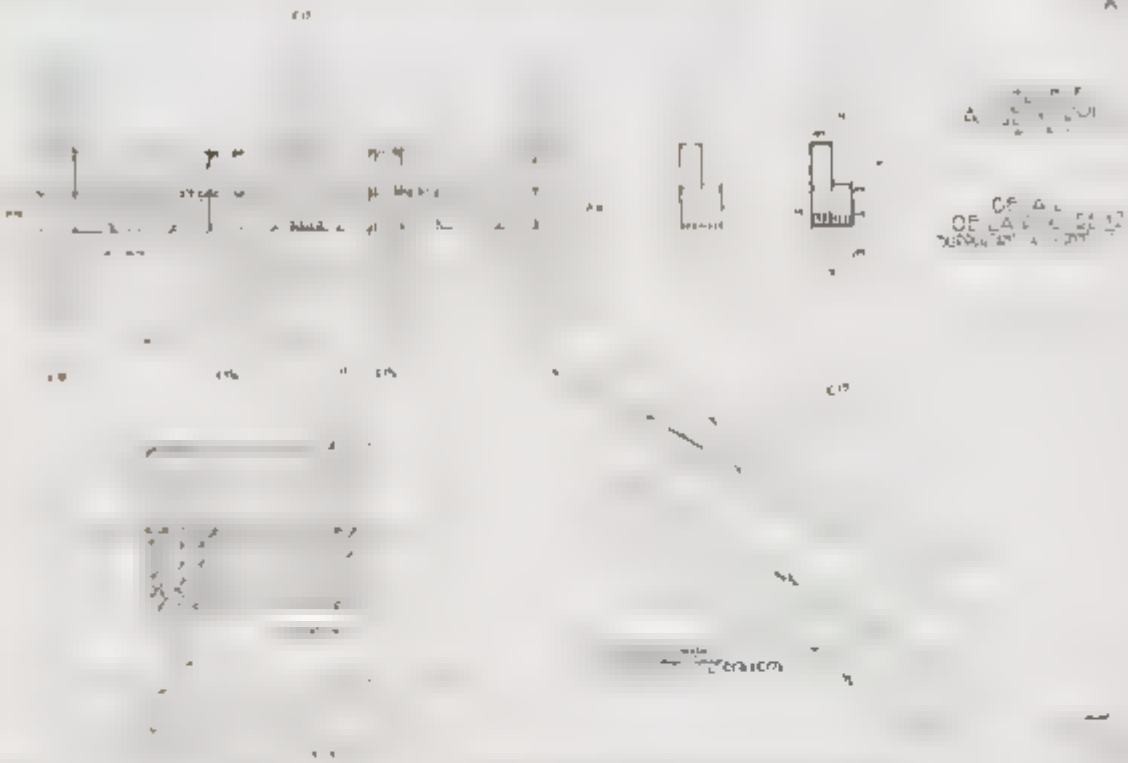
(١) كرات خرائط الخريطة [illegible] صممت في مستطيلها الأفقي [illegible]
[illegible] ٢٥ [illegible] ٣٨ [illegible]
(أنظر الرسم 30 أ)

(٢) كرات الصوت المبني [illegible] Under [illegible]
[illegible] الحوازين في كلا الاتجاهين [illegible]
[illegible] (الرسم 40 أ) وملاحظ [illegible]
[illegible] كرات الصلاة سوف يقوم [illegible]
غير موجودة في الحساب

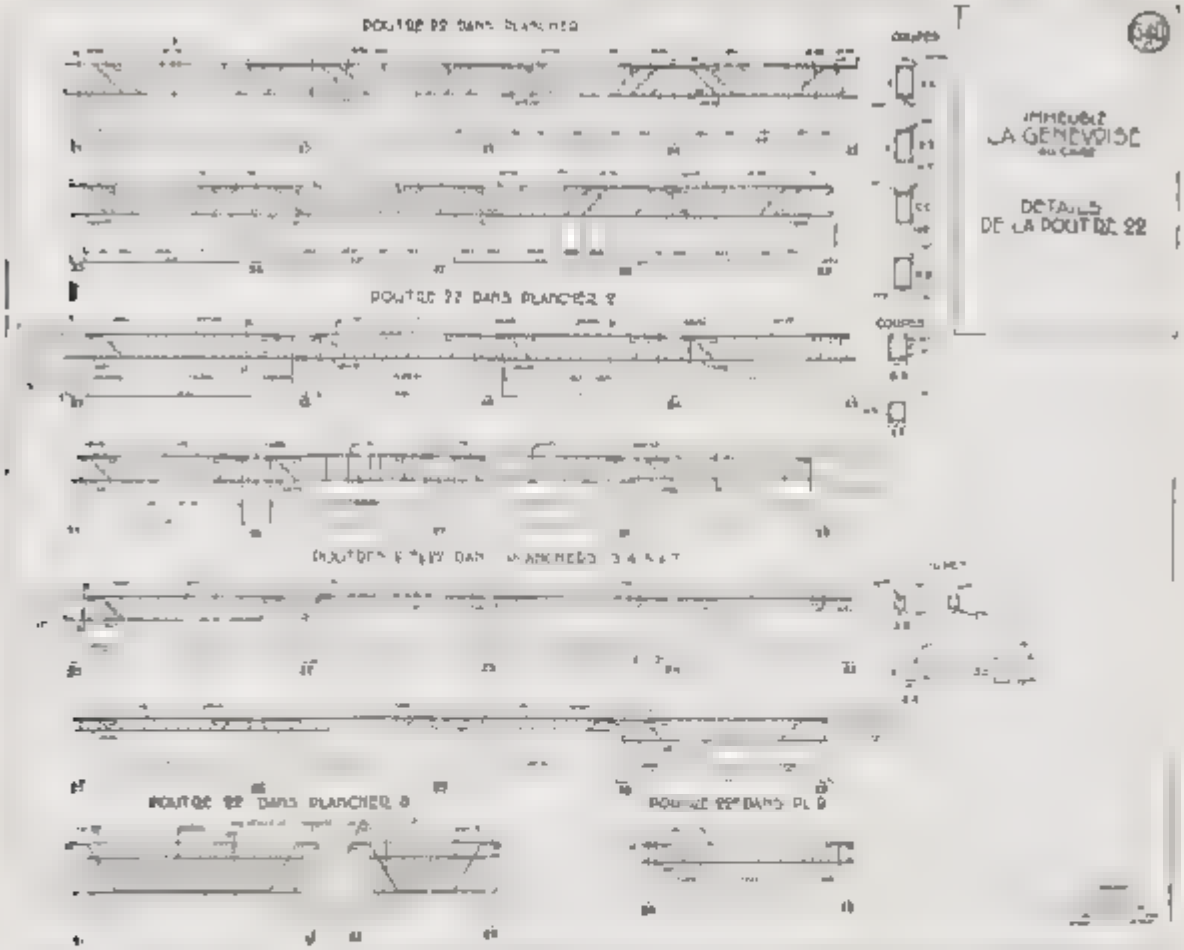
ولو أن موضوع الأساسات [illegible] ما بعد غير أنه يجدر أن نذكر أن هذا التصميم [illegible]
[illegible] ملاحظة وملاحظ أن [illegible] هذه الكرات في [illegible]



٣٠٠

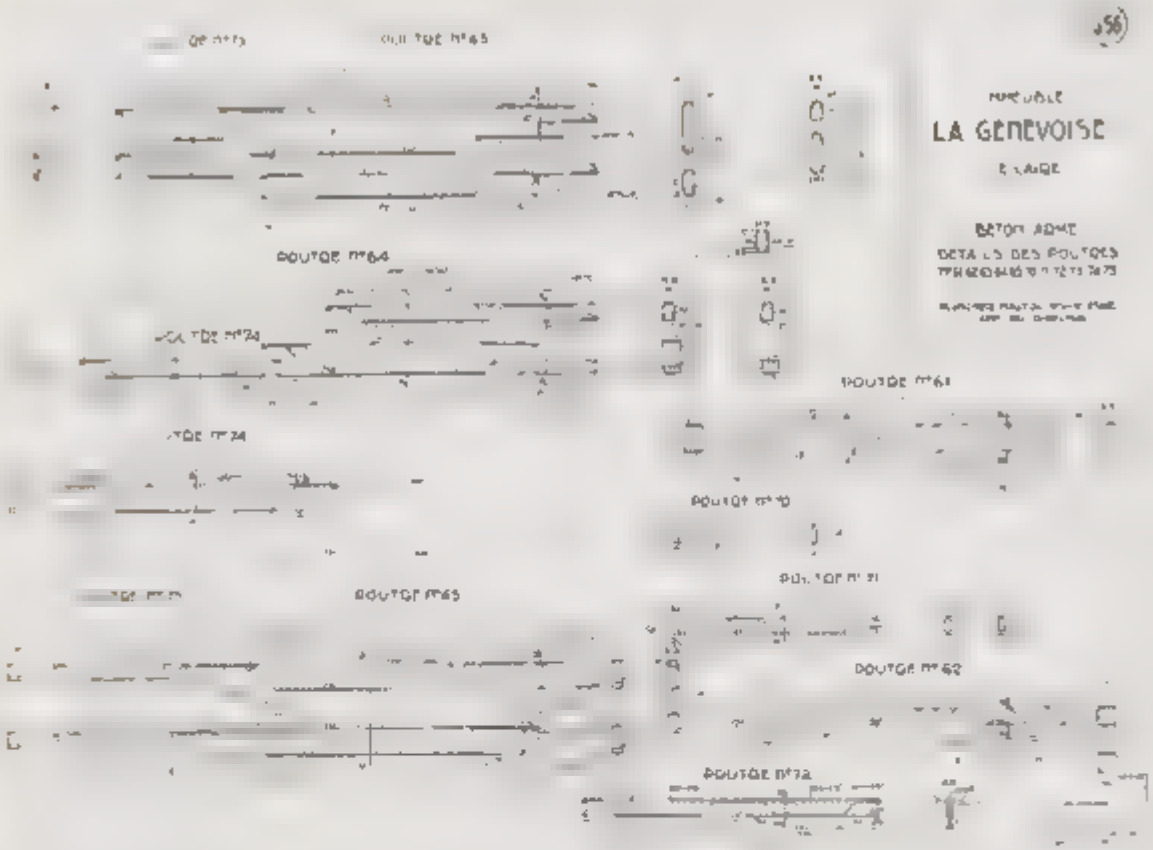


(٤) المكونات الرئيسة في هذا الدور: تختلف [illegible]



مما اقتضى زيادة الارتفاع وكذلك زيادة العرض الى ١٤ سم على أن ينطبق [illegible] الكمرات في الواجهة في الجزء الكابولي [illegible] الخارجات والمداطب استخدم [illegible]

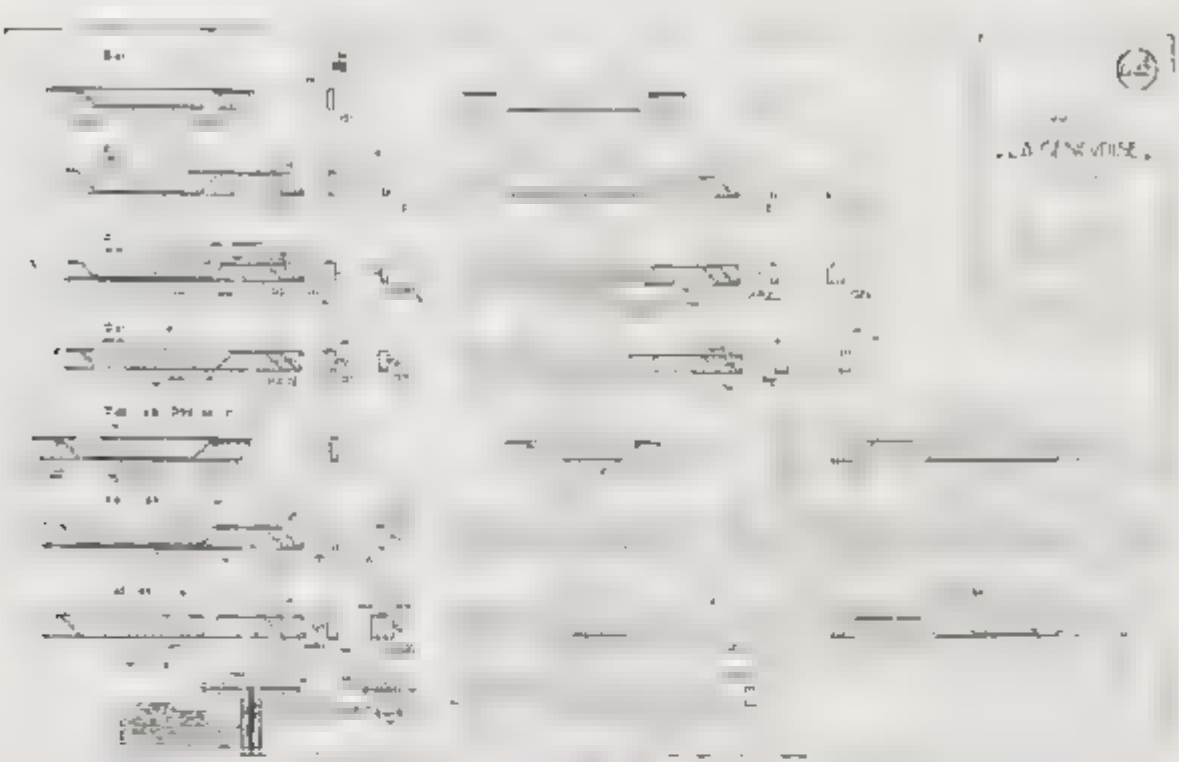
[illegible]



(٥) السلوم (انظر الرسم رقم) [illegible] السير [illegible] ولأجل [illegible] بوسطه [illegible] ٢٠ [illegible] عليها من كرة السير [illegible]

(٦) المطرات [illegible] (Dal) بوضع الرسم (O. 58) طريقة ربط هذه الا[illegible] بالأعمدة [illegible] في وسط صالة الطعام في طابق التنفيذ وعلى العمود ٤٢ فقد أحيط ما باسطوانته من [illegible] السطح الخارجي فلا تظهر أبداً

(٧) [illegible] العمود ٤٢ [illegible] ٣٢٥ [illegible] الأمين [illegible] الطابق [illegible] السطح [illegible] الأعمدة [illegible] ٧ [illegible] الأعمدة [illegible]



658

(١) الاقتصاد في الأ[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

مجموع [illegible]

٢ [illegible]

(٣) [illegible]

[illegible]

مجموع [illegible]

[illegible]

[illegible]

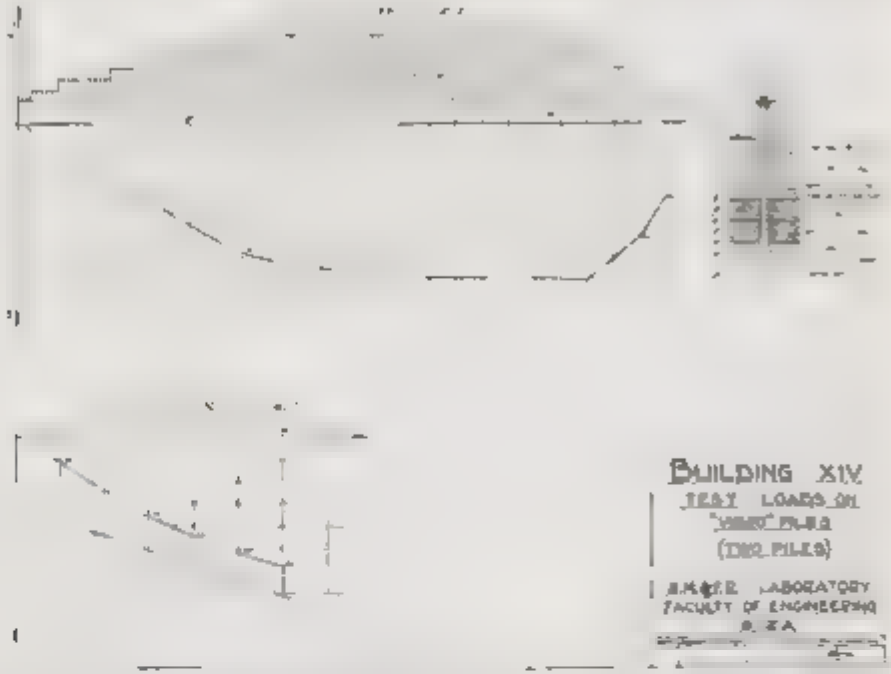
[illegible]

[illegible]

[illegible]

(هـ) [illegible]

[illegible]



[illegible] كل منها في حالة هذا النمو

(١) اساس مكون من قرشة عاد من مدقات وكمرات مسلحة مقلوبة [illegible] الضغط تحت الجزء الذي يساوي ١٫٣٨ كج على السنتيمتر [illegible] ١٥٫٦٩ [illegible] ١٠٩٨٨ [illegible] الأحمال [illegible] ٢٢٫١٥ [illegible] ٥ [illegible] الأنواع الأخرى [illegible]

(٢) اساس من قرشة المسلحة [illegible] (٣) [illegible]

٣) خوازيق مباشرة متوسط الطول (الصافي ١٢ متراً) : [illegible] الأساس [illegible] الطبقة الرملية ولا [illegible]

[illegible]	٩٣٨.٨	[illegible]	٥٢٢ [illegible]
[illegible]	٣١٧.٧	[illegible]	١٧٩
[illegible]	٧١٣.١	[illegible]	١١٨.٧ [illegible]

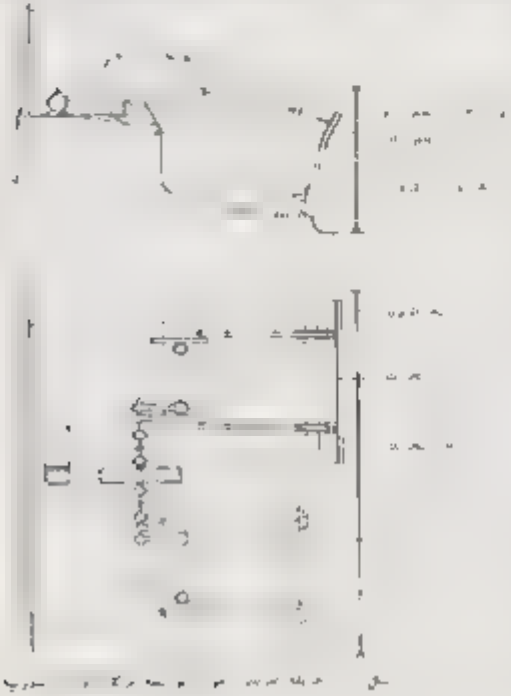
[illegible] ٣٤٥ [illegible] ٣٤٣٧ [illegible]

BUILDING XV

[illegible]

الامواج الصناعية في أحواض السباحة

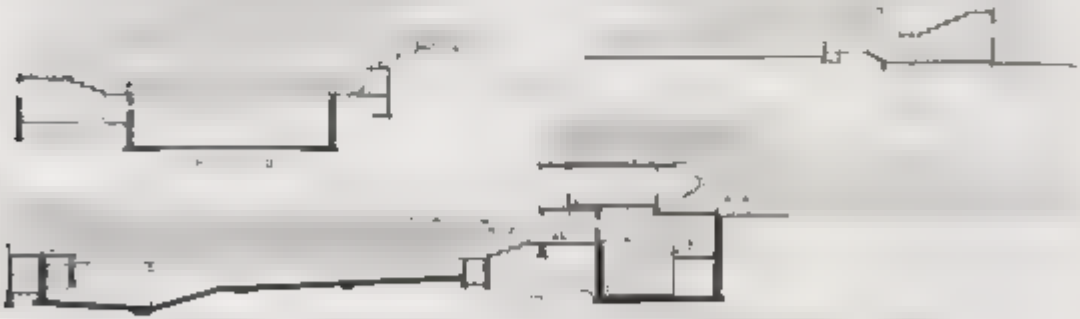
دكتور سيد كريم

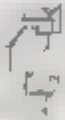


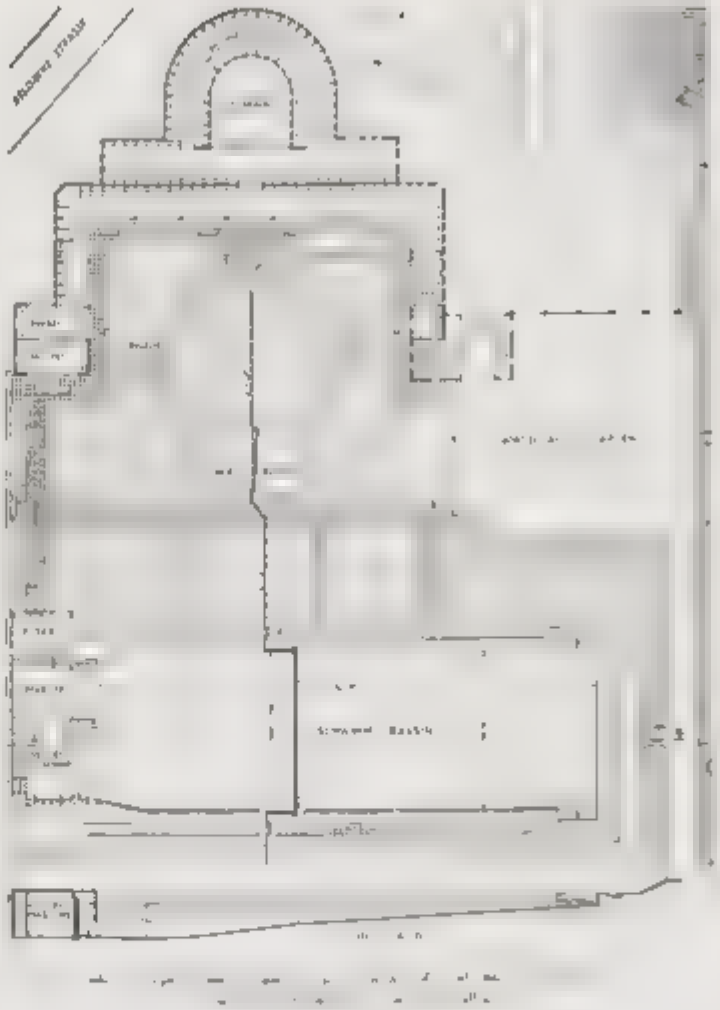
[illegible]

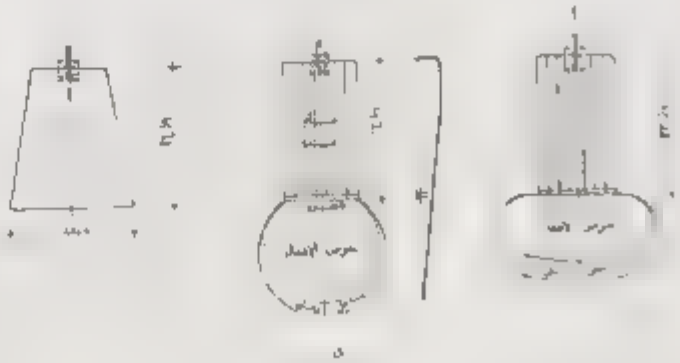
[illegible]

[illegible]









[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

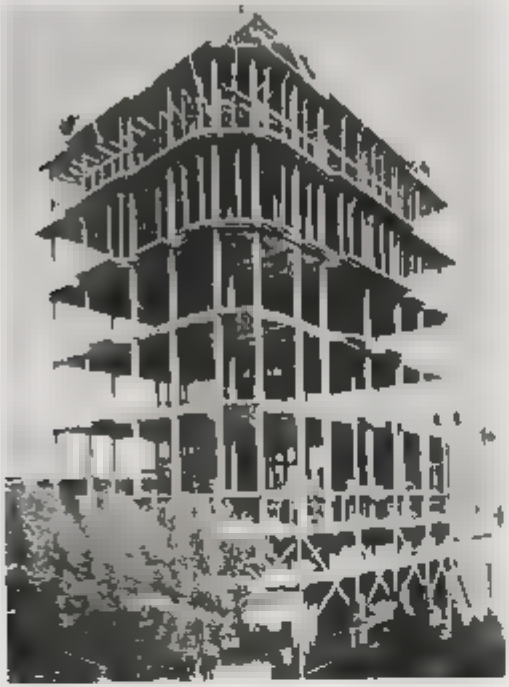
[illegible]

[illegible]

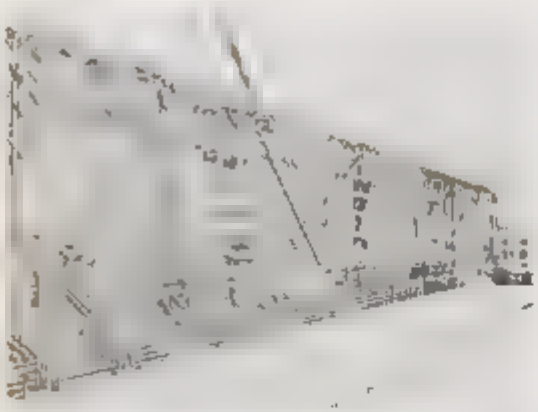
[illegible]

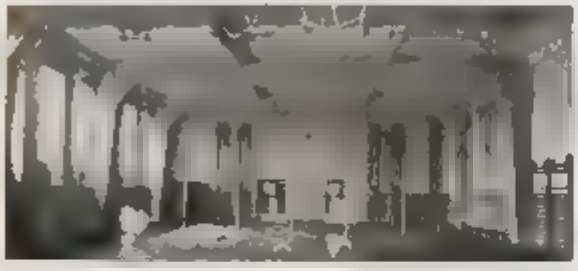
العمارات العالية

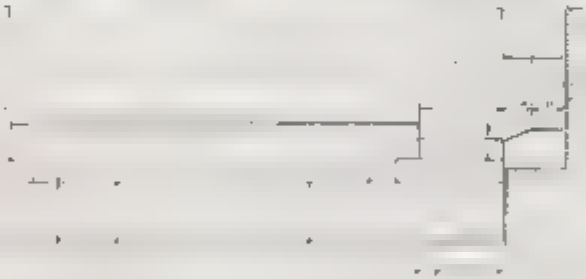
من الخرسانة المسلحة



للدكتور [illegible] مرتضى







مقطع طولي

مسقط أفقي

دكتور سيد مرتضى

Neues Bauen in Eisenbeton كتاب

المهندس المعماري

وما حسب أن يؤديه

[illegible]

[illegible]

[illegible]

● **الفن والصنعة** [illegible]

● **الابتكار والتجديد** [illegible]

سليم محمد علي الرس

[illegible]

[illegible]

● **التاريخ والتقاليد** [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

● **تخطيط الدرس** [illegible]

[illegible]

● **الخبرة المعجبة** [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

عزل الحرارة والصوت

في المنشآت الخرسانية

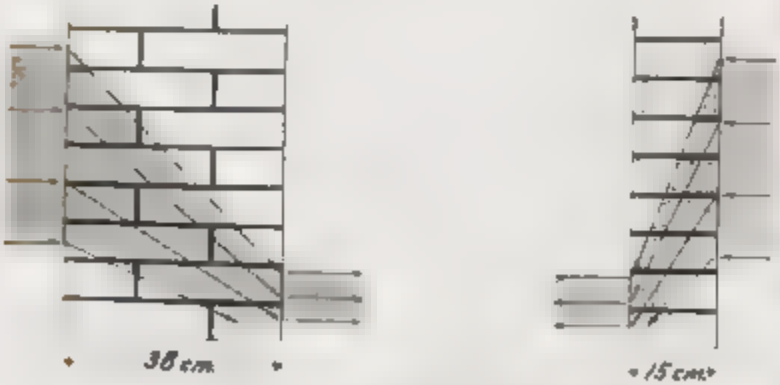
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ILLUSTRATION SCHEMATIQUE DU PASSAGE THERMIQUE DANS UN MUR DE BRIQUES CUITES et une cloison en Matériau PONCIT

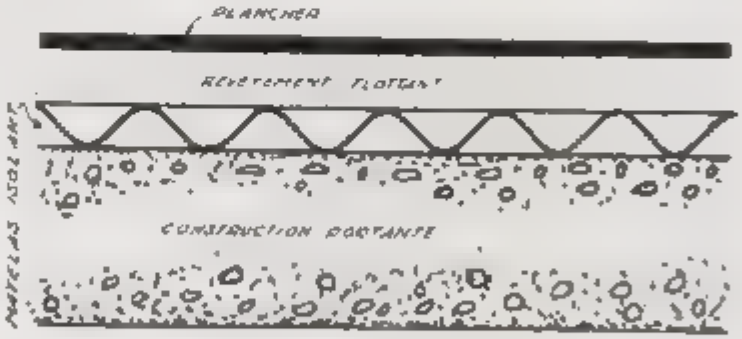


MEME CAPACITE D'ISOLATION.

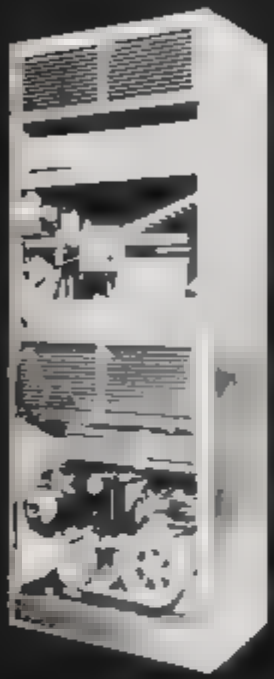
[illegible]

النيل

الاستاذ محمد وجدي



ISOLATION D'UN PLANCHER CONTRE LES BRUITS DE PAS. AU MOYEN D'UN REVETEMENT FLOTTANT POSE SUR UN MATELAS ISOLANT.



كاريير
جهاز تكييف الهواء

الى الذين يضطرهم أعمالهم الى البقاء في مصر صيف

[illegible]

كاريير مصر

شركة مساهمة مصرية

مهندسين اختصاصيين في كل ما يتعلق بتكييف الهواء

القاهرة عمارة حمدي ٣٧ شارع قصر النيل

الاسكندرية شركة مساهمة ٣٧ شارع فؤاد الأول

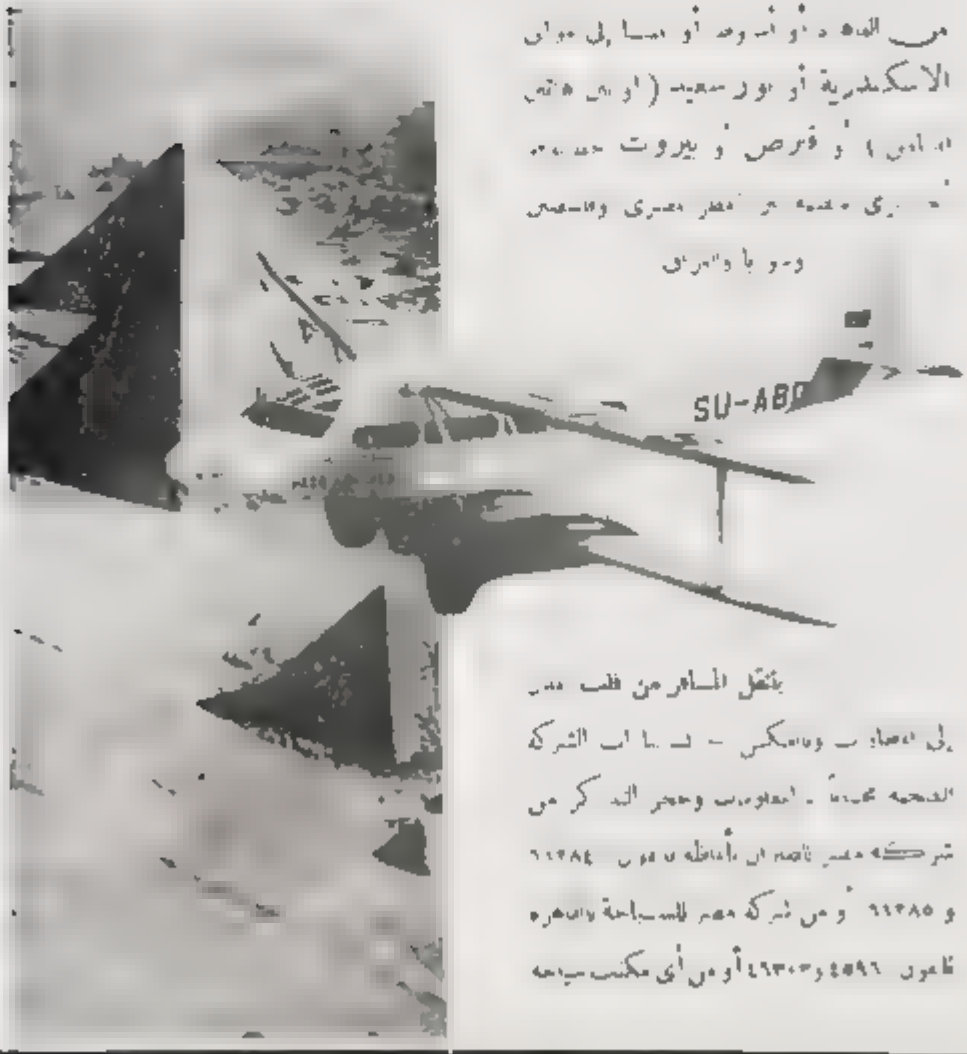
Carrier
Air Conditioning

ما أسعد السفر بالطائرة

سأبادر وأسافر مالاً الى مصيف

سفرا سريعا مريحاً فى هواء علل وجو لطف بأجر معدل بطائرات

شركة مصر للطيران



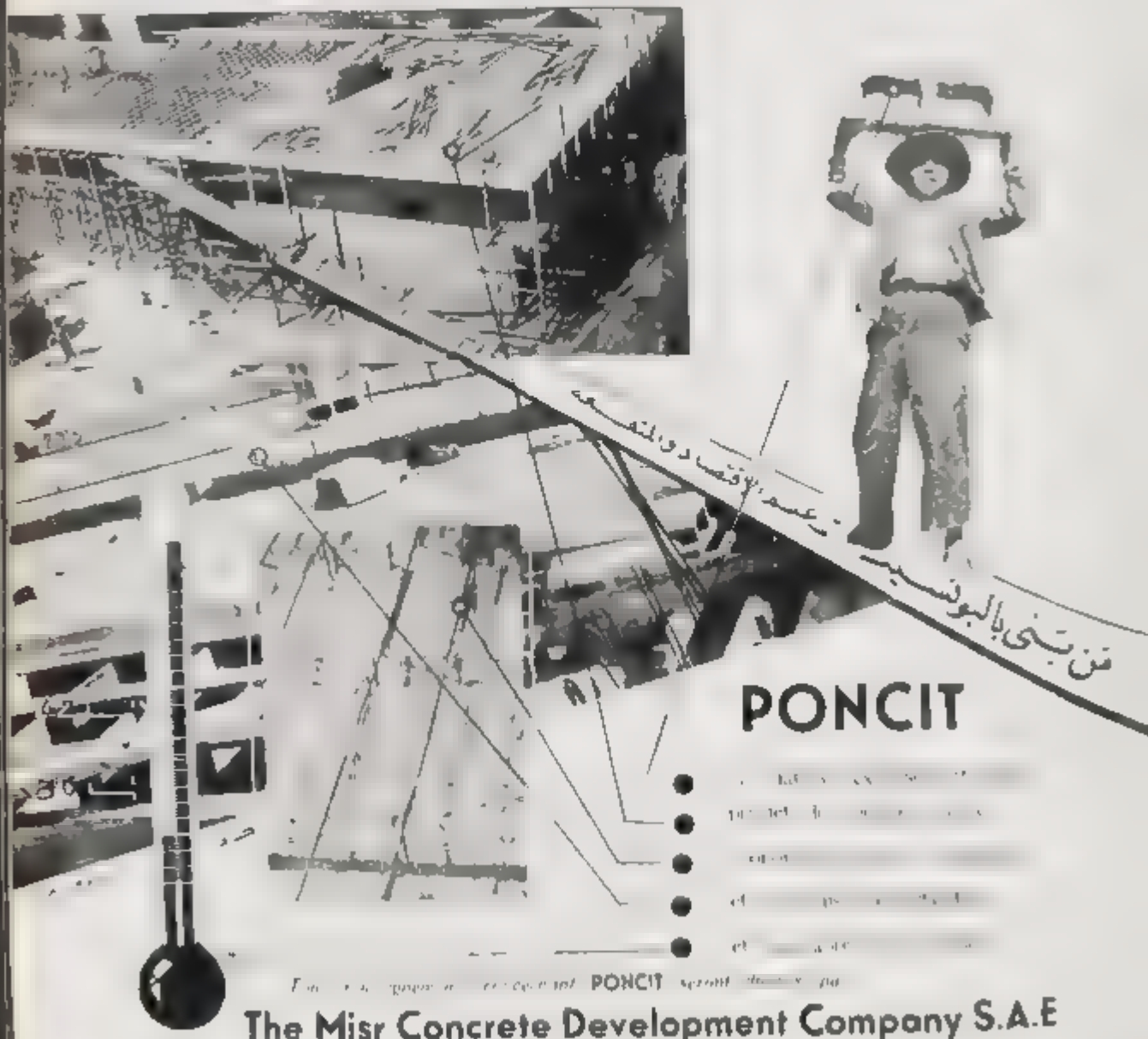
من القاهرة أو أسوان أو بنها إلى موانى الاسكندرية أو بورسعيد (أو إلى هاتين المدينتين) أو قبرص أو بيروت [illegible] مصرى [illegible] مصرى والمصيف [illegible] وسويسرا والعراق

ينقل المسافر من قلب مصر إلى [illegible] وبالعكس — [illegible] الشركة [illegible] المعلومات وحجز التذاكر من شركة مصر [illegible] ٦٦٢٨٤ و ٦٦٢٨٥ أو من شركة مصر للسياحة بالقاهرة تليفون ٤٥٩٦ و ٤٦٣٠٣ أو من أى مكتب سياحة

المبانى الحديثة تستعمل طوب **البونسيت** المصنوع من الحجر الجاف

متين كالحديد • خفيف كالهواء • عازل للحرارة • مقتصد فى التسليح

الاستعلامات من شركة مصر لاعمال الاسمنت بسلم ٢١ شارع فؤاد الاول عمارة لاجنفواز بالقاهرة



The Misr Concrete Development Company S.A.E

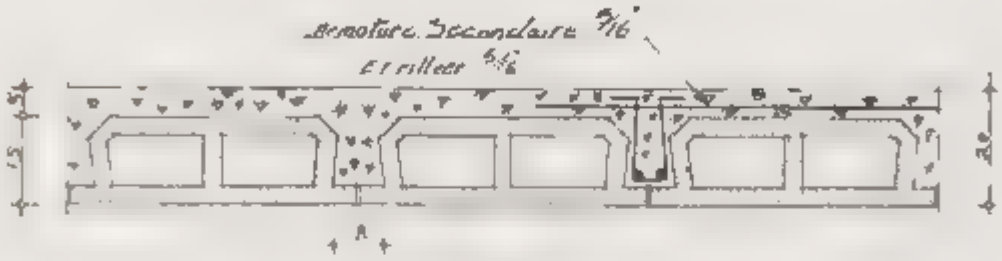
21, Avenue Fouad 1er — "La Genevoise" Le Caire

APPLICATION DU HOURDI

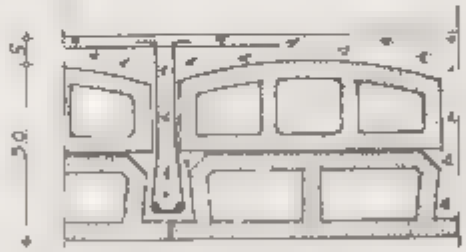
pour PLANCHER et TOIT

استعمال قوالب البونسيت

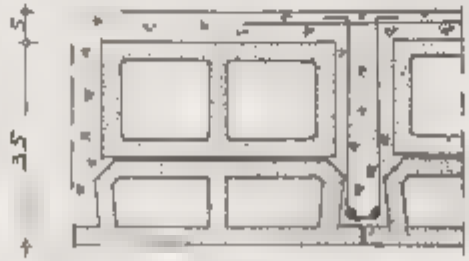
للبلاطات والأسقف



شكل ١



شكل ٢



شكل ٣

PRODUITS "PONCIT"

منتجات البونسيت

Servez vous des avantages du hourdi.

SECTION TYPIQUE D'UNE DALLE

GRAND CHOIX POUR
TOUTES DIMENSIONS
DE BRIQUES PLEINES
ET CREUSES.

THE MISR CONCRETE
IMMEUBLEMENT CO. S.A.E.
19 RUE FOUAD 1er, LE CAIRE

جميع الاستعلامات الخاصة بالبونسيت تطلب من
شركة مصر للعمال الاسمنت
١٩ شارع فؤاد الأول عمارة لوبيتفر بالقاهرة

رحلات منتظمة فخمة وسريعة

الاسكندرية جنوى مرسيليا وبالعكس

على البواخر العظيمة

«النيل»
«كوثر»

شركة مصر للملاحة البحرية

اتصلوا بوكلاء بنك مصر

اعلان

- **Les hautes constructions en béton armé**

planchers sans poutres (planchers champ[illegible]us) avec des exte[illegible]les

- **Les Qualités de l'architecte**

a peinture la physique la [illegible] psychologie économie etc

- **L'Isolation Thermique et acoustique et les constructions en béton armé**

[illegible]ques et sonores des principaux ma[illegible] inconvénients dans es [illegible] nouveau matériel le "Poneu" qui [illegible] s poutres de supporte[illegible]

En un mot on peut considérer cet immeuble comme parfaitement réussi au point de vue de l'achitecture, aménagement intérieur, et les dispositions rendues difficiles par les différentes utilisations des étages.

● Le Beton Armé dans "La Genevoise"

par Dr. W. S. Hanna

PAGES [illegible]

L'éminent professeur de Construction à la Faculté Polytechnique a été chargé de préparer le projet et les calculs du béton armé de l'immeuble.

Il devait avant tout se plier aux exigences d'ordre architectural qui compliquèrent les calculs et les rendirent plus ardus.

1°) Aucune poudre ne devait paraître dans les chambres donnant sur les façades, ni dans les salons et la cage d'escalier.

2°) Les porte-à-faux des bow-windows devaient être invisibles.

3°) L'entrée de l'immeuble et celle de l'hôtel devaient recevoir les deux colonnes 17 et 65 sur les magasins et concentrées sur les deux poutres de l'entrée, ainsi que l'entrée de l'hôtel dans les poutres sont de l'ordre ortogonal dit système quadrillage.

4°) Un mezzanine à 75 cm de niveau au dessous du 2° étage pour aider à la ventilation des cours.

Règles de calcul :

1°) Le calcul des dalles a été fait suivant le circulaire du gouvernement français avec taux de travail 45 et 1200 kg cm. pour les dalles de 10 cms d'épaisseur inférieure.

2°) Les poutres continues ont été calculées d'après un moment fléchissant de $\frac{ql^2}{10}$ avec des taux de 60-1200 pour les pièces rectangulaires au milieu de la portée et arrive jusqu'à 65 kg cm sur les appuis.

3°) Les colonnes ont été calculées suivant un taux $= 57 - 0{,}2 + \frac{l}{r}$

4° Le dosage du béton a été: (0,8 : 0.4 : 300 kg ciment) pour la plupart des pièces à l'exception de quelques colonnes.

Les fondations : La Faculté Polytechnique procéda à plusieurs sondage du terrain qui est constitué de 4 m. de remblai traversé par quelques couches légères de limon suivies d'une couche limoneuse brune. Quant au sable il se trouve à une profondeur 15 - 17 m.

Plusieurs études ont été faites pour différents modes de fondations et ce furent les pieux mécaniques qui parurent plus efficaces et économiques.

● Les vagues artificielles dans les piscines

par Dr. S. Karim

PAGES [illegible]

L'auteur décrit clairement les différents procédés techniques employés pour produire les vagues dans les piscines ce qui a pour effet d'assainir l'eau en détruisant les microbes qui se trouvent fréquemment dans les eaux stagnantes.

Ces procédés exigent certaines particularités dans la construction même des piscines de telle façon à les différer complètement des piscines à eau stable.

Immeuble "La Genevoise" Max Zollikofer Arch.

par Dr. S. Kurtz

PAGES 179-184

La société Suisse d'Assurance "La Genevoise" construisit cet immeuble en 1936 - 1937 sur l'angle des rues Fouad Ier et la Bourse en face du Tribunal Mixte. La bâtisse occupe une superficie de 1090 mètres carrés. Un accord avec les propriétaires des immeubles avoisinants a permis la création des rues de 10 mètres de largeur. Cette heureuse initiative a eu pour effet d'améliorer et de réhausser la valeur de chaque propriété.

Le plan a été préalablement conçu en 12 étages, mais la société s'en contenta de 9, ce qui modifia presque totalement les calculs de la charpente en beton armé et dont le Dr. S. Hanna donna plus loin un aperçu détaillé.

Cet immeuble peut, à juste titre, être considéré comme l'unique en son genre, au point de vue de la disposition et de la divergence dans la conception et l'utilisation de chaque étage, ce qui eut pour effet de compliquer la tâche de l'ingénieur responsable des travaux en beton armé en le soumettant aux exigences du projet.

L'immeuble est actuellement composé de 9 étages un sous-sol contenant les appareils de chauffage et de ventilation ainsi que des dépôts.

Le rez de-chaussée : contient une entrée principale sur la rue Fouad Ier, une entrée pour l'hôtel, rue de la Bourse, une entrée de service, ainsi que des cafés et plusieurs magasins de commerce.

Le 1er et 2e étage : des bureaux, avec une différence de hauteur de plafond variant entre 4,5 et 7,50 mètres séparés par des cloisons modifiables à volonté.

3e - 4e - 5e Etages : Appartements ; salons, salles à manger, une ou deux chambres à coucher avec une ou deux salles de bains. La disposition du plan permet la diminution ou l'augmentation des pièces au detriment de l'un ou l'autre des différents appartements sans en diminuer la commodité.

6e et 7e Etage : Pension, hôtel Carlton, l'un des deux étages contient des chambres à coucher avec salle de bain, tandis que l'autre un grand hall, une salle à manger donnant sur une terrasse qui domine la capitale et ses environs.

8e Etage : habitation particulière: Deux villas l'une d'elle appartenant au directeur de la société d'assurance et contient un grand hall donnant sur un roof-garden, une salle à manger ainsi qu'un bureau et plusieurs autres pièces avec leurs dépendences. L'autre au directeur de l'hôtel est plus petite.

En outre l'étage contient plusieurs chambres de service, buanderies etc.

L'immeuble est servi par cinq ascenseurs dont deux pour les bureaux et le appartements, deux autres pour l'hôtel, et le cinquième pour le service ainsi que les transport des meubles.

AL EMARA

صاحب الامتياز سعادة ابراهيم فهمى كريم باشا ... ...

رئاسة التحرير دكتور سيد كريم ... ... مدرس بكلية الهندسة
انيس سراج الدين ... ... مهندس معمارى

الادارة شارع القصر العينى نمرة ٦٨
تليفون ٤٥٤٧٠

الاشتراكات

فى الداخل ٦٠ مصرى عن نصف سنة
١٠٠ عن سنة

فى الخارج ١٥٠ عن سنة

Direction et Rédaction

48, Rue Kasr El Einy
Téléphone : 45470
LE CAIRE (Egypte)

Abonnements :

6 mois P.T. 60 } pour l'intérieur
1 année = 100 }

Pour l'Etranger P.T. 150 par année

١٢٨١٠٢٥ — طبعت بمطبعة الرغائب بشارع محمد على بمصر تليفون ٥٨٧٨٥

"AL EMARA"

- ARCHITECTURE
- TECHNIQUE
- CONSTRUCTION
- DECORATION
- ARTS-MODERNES
- PHOTOGRAPHIE
- URBANISME

6

1939

P.T. 15